

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

RO 520008 Sf.Gheorghe
str. 1 Decembrie 1918 nr. 2
Județul Covasna

Tel: 0267-316957
Fax: 0267-311243
E-Mail: info@sepsi.ro

Nr. înreg. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE _____ / _____
Nr. înreg. ASOCIAȚIA MUZEULUI ARDELEAN _____ / _____

CONTRACT DE ASOCIERE

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE prin Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, cu sediul în Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, tel. 0267-316957, fax 0267351781, având cod fiscal 4404605, cont IBAN _____, deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, reprezentat prin Antal Árpád-András, în calitate de primar și Veress Ildikó director general,

și

1.2. ASOCIAȚIA MUZEULUI ARDELEAN, cu sediul în mun. Cluj-Napoca, str. Napoca, nr. 2-4, ap. 15 și 24, 400750, jud. Cluj, având CUI 5566931, cont nr. _____ deschis la _____, reprezentat prin președinte - acad. Bitay Enikő,

având în vedere prevederile HCL nr. ____/2025 privind aprobarea încheierii unui contract de asociere între municipiul Sfântu Gheorghe prin Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe și Asociația Muzeului Ardelean în vederea organizării în municipiul Sfântu Gheorghe a unor conferințe științifice în perioada 11-12 aprilie 2025;

de comun acord, au convenit să încheie prezentul contract de asociere cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL și VALOAREA CONTRACTULUI

2.1. Părțile contractante se asociază în vederea organizării în comun a unor conferințe științifice în municipiul Sfântu Gheorghe, în cadrul adunării itinerante a Asociației Muzeului Ardelean în perioada 11-12 aprilie 2025, conform *Programului evenimentului*, anexa nr. 1 la prezentul contract.

2.2. Scopul evenimentului găzduit de municipiul Sfântu Gheorghe îl reprezintă îmbogățirea vieții științifice și de cercetare muzeografică din localitate prin cunoașterea rezultatelor științifice și de cercetare obținute în urma activității oamenilor de știință din cadrul Asociației Muzeului Ardelean, precum și popularizarea acestor rezultate prin conferințele organizate și disertațiile prezentate în cadrul evenimentului.

2.3. Valoarea contractului este de 19.601 lei și cuprinde următoarele categorii de cheltuieli, conform *Bugetul detaliat al evenimentului*, anexa nr. 2 la prezentul Contract, din care face parte integrantă:

- materiale promoționale: afișe, invitații proiectare și tipărire.....1000 lei;
- cazare 10 persoane /1 noapte2.288 lei;
- închiriere sală (Fidelitas).....2.800 lei;
- cheltuieli de protocol1.000 lei;
- costuri pentru mese.....11.500 lei;
- cheltuieli de transport pentru lectori.....1.013 lei
- Total.....19.601 lei.

2.4. Din suma totală menționată la pct. 2.3, autoritatea finanțatoare va contribui cu suma de 10.500 lei, sumă ce va fi virată în contul beneficiarului în baza documentelor justificative, în termen de 15 zile de la desfășurarea evenimentului.

III. INTRAREA ÎN VIGOARE ȘI DURATA CONTRACTULUI

3.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către părțile contractante și se finalizează la data realizării obiectului său.

3.2. Evenimentul cultural-științific se va desfășura în perioada 11-12 aprilie 2025, în municipiul Sfântu Gheorghe.

IV. ORGANIZAREA ȘI DESFĂȘURAREA EVENIMENTULUI

4.1. Părțile contractante stabilesc, ca în calitate de parteneri, să participe la organizarea și desfășurarea manifestării cultural-științifice, conform obligațiilor stabilite în prezentul contract.

V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Municipiul Sfântu Gheorghe se obligă:

- a) să contribuie, cu suma de 10.500 lei la realizarea evenimentului cultural-științific;
- b) să monitorizeze organizarea și derularea evenimentului;
- c) să evalueze manifestările-conferințele științifice în cursul derulării/al organizării lor și să întreprindă măsuri corespunzătoare în cazul nerealizării ori a realizării necorespunzătoare ale acestora;
- d) să informeze locuitorii municipiului prin intermediul mijloacelor mass-media și de publicitate despre organizarea evenimentului, obiect al prezentului contract.

5.2. Asociația Muzeului Ardelean:

- a) să asigure organizarea și derularea evenimentului cultural-științific menționat la art. 2.1 din prezentul Contract și să contribuie cu la organizarea acestuia cu suma de 9.101 lei;
- b) să utilizeze fondurile repartizate de autoritatea finanțatoare exclusiv în scopul organizării evenimentului, conform bugetului planificat al acestuia, anexă la prezentul contract din care face parte integrantă;
- c) răspunde de modul de utilizare a sumelor încasate potrivit prezentului contract, în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare, sub sancțiunea restituirii sumelor utilizate cu altă destinație;
- d) în termen de 15 zile de la finalizarea evenimentului, dar nu mai târziu de data de 31.04.2025 să prezinte un raport detaliat cu privire la modul de folosire a sumei repartizate de autoritatea finanțatoare, întocmit în baza documentelor justificative (facturi și alte documente justificative prevăzute de legislația în vigoare).

VI. PROGRAMUL EVENIMENTULUI

6.1. Programul manifestărilor cultural-științifice este anexă la prezentul contract, face parte integrantă din acesta și va fi adus la cunoștință publică publică prin mass-media locală, prin grija organizatorului.

VII. MODIFICAREA CONTRACTULUI.

7.1. Prezentul contract poate fi modificat numai prin acordul comun al părților contractante, prin act adițional.

VIII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

8.1. Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- realizarea obiectului contractului;
- părțile convin de comun acord încetarea contractului;
- expirarea duratei contractului;
- denunțarea unilaterală a contractului de către una din părți, cu plata daunelor către cealaltă parte, echivalente cu prejudiciul cauzat.

IX. FORȚA MAJORĂ

9.1. Forța majoră înlătură răspunderea părților în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, cu condiția ca evenimentul să fie notificat de partea care îl invocă, celeilalte părți în termen de 3 zile de la producerea lui, și partea care îl invocă să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

9.2. Prin „forța majoră” se înțelege un fenomen natural sau social exterior, extraordinar, de nebiruit, și care nu putea fi prevăzut (ex. calamități naturale).

X. PROTECTIA DATELOR PERSONALE

10.1. Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare parte se obligă să se conformeze prevederilor legislației aplicabile cu privire la protecția datelor cu caracter personal.

XI. LITIGII

11.1. Litigiile izvorâte din încheierea, executarea, modificarea, încetarea și interpretarea clauzelor prezentului contract se rezolvă pe cale amiabilă, iar dacă acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente.

Prezentul contract s- a încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

Primar

ANTAL ÁRPÁD - ANDRÁS

ASOCIAȚIA MUZEULUI ARDELEAN

prin

Președinte

Acad. BITAY ENIKŐ

Director general

VERESS ILDIKÓ

Vizat juridic,

Director executiv

Morar Edith

Programul Adunării Itinerante a EME

11–12 aprilie 2025

Locație: Fidelitas

Vineri, 11 aprilie, de la ora 15:00

Introducere, alocuțiuni:

- **Antal Árpád**, primar
- **Vargha Mihály**, directorul Muzeului Național Secuiesc
- **Bitay Enikő**, academician, președintele AMA: *Asociația Muzeului Ardelean în slujba științei*
- **Tóth Orsolya** – *Galeria de portrete AMA*

 Pauză de cafea

- **Hegy Géza**: *Parohia medievală din Târgu Secuiesc*
- **Restás Attila**: *Exemple istorice în predicile transilvănene din secolul al XVII-lea*

 Recepție tip bufet

Sâmbătă, 12 aprilie, ora 10:00

- **Both Noémi Zsuzsanna**: *Oportunități și dificultăți în redactarea unei biografii*
- **Tamás Csilla**: *Prezentarea Programului Național de Toponimie Maghiară și posibilitățile de dezvoltare ale acestuia*

 Pauză de cafea

- **Dr. Tatár Márta**: *Mofetele din Ținutul Secuiesc în slujba sănătății*
- **Talpas János**: *Rolul emanațiilor de gaze în turism*

 Vizită la Muzeul Național Secuiesc

 Vizită la Centrul de Cercetare și Muzeografie al AMA



ERDÉLYI MÚZEUM-EGYESÜLET

SOCIETATEA MUZEULUI ARDELEAN * SIEBENBÜRGISCHER MUSEUM-VEREIN

Az EME Vándorgyűlésének programja

2025. április 11–12.

Helyszín: Fidelitas

Április 11., péntek. 15 órától

Bevezető, köszöntők:

Antal Árpád polgármester,

Vargha Mihály, a Székely Nemzeti Múzeum igazgatója

Bitay Enikő akadémikus, az EME elnöke: Az Erdélyi Múzeum-Egyesület a tudomány
szolgálatában.

Tóth Orsolya – Az EME arcképcsarnoka

kávészünet

Hegyi Géza: Kézdivásárhely középkori plébániája.

Restás Attila: Történelmi exemplumok a 17. századi erdélyi prédikációkban

Állófogadás

Szombat, április 12. 10 óra:

Both Noémi Zsuzsanna: Lehetőségek és nehézségek egy biográfia megírása kapcsán

Tamás Csilla: A *Magyar Nemzeti Helynévtár Program* bemutatása és a helynévtár
fejlesztési lehetőségei

Kávészünet

Dr. Tatár Márta: Székelyföldi mofetták az egészség megőrzése szolgálatában.

Talpas János: A gázömlések szerepe a turizmusban.

SZNM meglátogatása

EMÜK meglátogatása

ASOCIAȚIA MUZEULUI ARDELEAN

Vândorgyülés – Buget estimativ

Sfântu Gheorghe, 11-12 aprilie 2025

Adresă: 400009 Cluj, str. Napoca nr. 2-4

CUI: 5566931

Tel/Fax: 00-40-264-595 176

E-mail: titkarsag@eme.ro

Web: www.eme.ro

I. FINANȚARE SOLICITATĂ: 10.500 lei (54%)

II. RESURSE PROPRII: 9.101 lei (46%)

Total cheltuieli: 19.601 lei

- **Resurse proprii: 9.101 lei**
- **Finanțare solicitată: 10.500 lei**

III. CHELTUIELI DETALIAȚE:

1. **Materiale promoționale (afișe, invitații) – proiectare și tipărire: 1.000 lei**
 - Acoperite integral din resurse proprii.
2. **Cazare (Hotel Fidelitas, 10 persoane / 1 noapte): 2.288 lei**
 - Acoperite integral din resurse proprii.
3. **Închiriere sală (Fidelitas): 2.800 lei**
 - Acoperite integral din resurse proprii.
4. **Cheltuieli de protocol (cafea, apă minerală, snacks-uri, sucuri): 1.000 lei**
 - Acoperite integral din resurse proprii.
5. **Costuri pentru mese: 11.500 lei**
 - Acoperite parțial din resurse proprii: **1.000 lei**
 - Finanțare solicitată: **10.500 lei**

Detalii:

- **Recepție tip bufet (70 persoane, 150 lei/persoană, 11 aprilie, seara): 10.500 lei**
 - **Prânz pentru lectori (12 aprilie): 1.000 lei (acoperit din resurse proprii)**
6. **Cheltuieli de transport pentru lectori: 1.013 lei**
 - Acoperite integral din resurse proprii.

Cluj-Napoca, 10 februarie 2025

Fábián Botond

Consilier economic



ERDÉLYI MÚZEUM-EGYESÜLET
ASOCIATIA MUZEULUI ARDELEAN
SIEBENBÜRGISCHER MUSEUM-VEREIN

Adresa: 400009 Cluj,
str. Napoca nr. 2-4
CUI: 5566931
Tel/Fax: 00-40-264-595 176
E-mail: titkarsag@eme.ro
Web: www.eme.ro

**Erdélyi Múzeum-Egyesület
Vádorgyűlés
Sepsiszentgyörgy, 2025. április. 11-12.**

Költségvetés tervezet

I. IGÉNYELT TÁMOGATÁS	10.500 lei	54%
II. SAJÁT FORRÁS	9.101 lei	46%

	Összesen	Saját forrás	Igényelt támogatás
III. KÖLTSÉGEK, MELYBŐL:	19.601 lei	9.101 lei	10.500 lei
1. Népszerűsítő anyagok (plakátok, meghívók) tervezési és nyomtatási költsége	1.000 lei	1.000 lei	- lei
2. Szállásköltség (Fidelitas szálloda, 10 fő/ 1 éjszaka)	2.288 lei	2.288 lei	- lei
3. Terembér (Fidelitas)	2.800 lei	2.800 lei	- lei
4. Reprezentációs kiadások (kávé, ásványvíz, ropi, üdítő)	1.000 lei	1.000 lei	- lei
5. Étkezési költségek:	11.500 lei	1.000 lei	10.500 lei
5.1 Állófogasás (70 fő részére, 150 lei/fő, ápr. 11-én este)	10.500 lei	- lei	10.500 lei
5.2 Ebéd az előadók számára (ápr. 12-én)	1.000 lei	1.000 lei	- lei
6. Utazási költségek az előadók számára	1.013 lei	1.013 lei	- lei

Kolozsvárt, 2025.02.10-én

Fábián Botond
gazdasági tanácsos

